

## Consepsis™ Scrub

### Chlorhexidine Antibacterial Slurry

Descrizione: Consepsis™ Scrub is a lightly flavored 2.0% (relative to liquid component) chlorhexidine gluconate disinfecting scrub.

Indicazioni for Use: Consepsis Scrub is used for removal of residual temporary cement prior to permanent cementation and/or for cleaning debris while disinfecting.

- Directions for Use:
- For 1,2 pre-filled syringes:
    - Remove Luer Lock cap.
    - Securely attach working tip of choice to the syringe (White Mac™ Tip is recommended).
    - Verify the color and consistency of the product flow before applying by expressing a small amount onto a mixing pad or gauze. Discard any clear liquid that is expressed.
    - Replace the tip with the Luer cap after use.
  - For 30ml IndSpense™ syringe:
    - Remove Luer Lock cap from IndSpense syringe.
    - Attach a 1,2 syringe to the male threads of the IndSpense™ syringe.
    - Depress the IndSpense plunger while guiding the 1,2ml syringe plunger outward until the desired amount has been dispensed.
    - Separate syringes and re-cap IndSpense syringe with Luer cap.
  - Securely attach working tip (White Mac™ Tip is recommended) to the 1,2ml syringe.
  - Direct placement instructions:
    - Express Consepsis Scrub directly to the tooth being treated or into rubber cup.**NOTE:** If tooth is not anesthetized, warm the syringe under hot tap water for approximately 10 seconds before applying.
  - Scrub with the rubber cup or StarBrush™ at a slow speed until preparation is clean.
  - Rinse and dry prepared area.
  - Proceed with restorative placement taking care to avoid saliva contamination.

- Precautions and Warnings:
- For Professional use only. Use only as directed.
  - Read carefully and understand all instructions before using.
  - Keep out of reach of children.
  - Confirm that patient has no known allergies to product ingredients.
  - Re-cap with the Luer Lock cap. To avoid cross contamination, disinfect and wipe syringe with an intermediate level disinfectant between uses or use a disposable syringe cover.
  - Dispose of tip and empty syringe properly. To avoid cross-contamination, tips should not be re-used.
  - Verify flow of all syringes prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips. To avoid cross contamination, do not re-use tips.
  - Verify the color and consistency of the product flow before applying by expressing a small amount onto a mixing pad or gauze. Discard any clear liquid that is expressed.
  - Store at room temperature.
  - Do not use after expiration date noted on syringe.
- NOTE:** For SDS and additional information about using our products, please go to [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

## Consepsis™ Scrub

### Pasta antibatterica a base di clorexidina

Descrizione: Consepsis™ Scrub è una pasta abrasiva disinfettante al 2,0% di clorexidina gluconato (relativamente alla componente liquida), contenente aromalizzanti bilanciati.

Indicazioni d'uso: Consepsis™ Scrub viene usato per la rimozione dei residui di cemento provvisorio prima della cementazione definitiva e/o per pulire i dextriti con disinfezione contemporanea.

- Istruzioni per l'uso
- Per syringhe preempilate da 1,2 ml:
    - Rimuovere il cappuccio Luer Lock.
    - Inserire saldamente il puntale scelto per l'applicazione sulla siringa (si consiglia White Mac™ Tip).
    - Controllare il colore e la consistenza del flusso del prodotto prima dell'applicazione, estrudendo una piccola quantità su una garza o un blocchetto di miscelazione liquido trasparente erogato.
    - Togliere il puntale e reinserire il cappuccio Luer Lock dopo l'uso.
  - Per siringa IndSpense™ da 30 ml:
    - Rimuovere il cappuccio Luer Lock dalla siringa IndSpense.
    - Inserire una siringa da 1,2 ml sulla flangia maschio della siringa IndSpense™.
    - Premerlo a stantuffo IndSpense e contemporaneamente, ritirare a stantuffo della siringa da 1,2 ml verso l'esterno fino al riempimento desiderato.
    - Separare le siringhe e reinserire il cappuccio Luer sulla siringa IndSpense.
    - Inserire saldamente il puntale (si consiglia White Mac™ Tip) sulla siringa da 1,2 ml.
  - Istruzioni di posizionamento diretto:
    - Erogare Consepsis Scrub direttamente sul dente che si sta trattando o su una coppetta di gomma.**NOTA:** Se il dente non è anestetizzato, riscaldare la siringa con acqua corrente calda per circa 10 secondi prima dell'applicazione.
  - Sfregare con la coppetta di gomma o StarBrush™ a bassa velocità, fino a ottenere una preparazione pulita.
  - Risciacquare e asciugare l'area preparata.
  - Passare al posizionamento del restauro, facendo attenzione di non contaminare l'area con la saliva.
- Precauzioni e avvertenze:
- Esclusivamente ad uso professionale. Utilizzare esclusivamente nel modo indicato.
  - Leggere attentamente e capire tutte le istruzioni prima dell'uso.
  - Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - Verificare che il paziente non abbia allergie note agli ingredienti del prodotto.
  - Risciacquare le siringhe con il cappuccio Luer. Per evitare la contaminazione crociata, disinfectare e pulire la siringa con un disinfettante di livello intermedio tra un utilizzo e l'altro o usare un cappuccio monouso per la siringa.
  - Smaltire correttamente il puntale e le siringhe vuote. Per evitare la contaminazione crociata non si devono riutilizzare i puntali.
  - Verificare il flusso di tutte le siringhe prima dell'applicazione intraorale. Se si avverte resistenza, sostituire il puntale e riprovare. Utilizzare solo puntali consigliati. Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare i puntali.
  - Controllare il colore e la consistenza del flusso del prodotto prima dell'applicazione, estrudendo una piccola quantità su una garza o un blocchetto di miscelazione. Eliminare l'eventuale liquido trasparente erogato.
  - Conservare a temperatura ambiente.
  - Non usare dopo la data di scadenza annotata sulla siringa.
- NOTA:** Per la scheda di sicurezza e ulteriori informazioni sull'utilizzo dei nostri prodotti, visitare il sito [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

## EN

## Consepsis™ Scrub

### Antibakterielle Chlorhexidin-Suspension

Beschreibung: Consepsis™ Scrub ist ein 2,0%iges (in Relation zur flüssigen Komponente) Chlorhexidindigluconat-haltiges, desinfizierendes Poliermittel, leicht aromatisiert.

Anwendungsbereich: Consepsis™ Scrub wird für die Entfernung von temporären Zementresten vor der permanenten Zementierung verwendet und/oder zum Entfernen von Ablagerungen, während zugleich desinfiziert wird.

- Gebrauchsanweisung:
- Für 1,2 Fertigsytrizen:
    - Entfernen Sie die Luer-Lock-Kappe.
    - Befestigen Sie den Spritzenansatz an der Spritze (White Mac™-Tip ist empfohlen).
    - Überprüfen Sie die Farbe und Konsistenz des Produktflusses, bevor Sie es auftragen, indem Sie eine kleine Menge auf einen Mischblock oder einen Tufter herausdrücken. Entsorgen Sie ggf. klare Flüssigkeit, die herausgedrückt wird.
    - Ersetzen Sie nach Gebrauch den Spritzenansatz wieder durch die Luer-Lock-Kappe.
  - Für eine 30 ml IndSpense™-Spritze:
    - Entfernen Sie die Luer-Lock-Kappe von der IndSpense-Spritze.
    - Befestigen Sie eine 1,2 ml Spritze auf dem Auslengewürfel der IndSpense™-Spritze.
    - Drücken Sie den Stempel der IndSpense-Spritze ein, während Sie den Stempel der 1,2 ml Spritze herauszuziehen lassen, bis die gewünschte Menge eingefüllt worden ist.
    - Trennen Sie die Spritzen und verschließen Sie die IndSpense-Spritze mit der Luer-Lock-Kappe.
  - Befestigen Sie den Spritzenansatz (White Mac™-Tip ist empfohlen) auf der 1,2 ml Spritze.
  - Anleitung für ein direktes Auftragen:
    - Drücken Sie ConsepsisScrub unmittelbar auf den zu behandelnden Zahn oder in einen Gummikelch.**HINWEIS:** Falls der Zahn nicht anästhetisiert wurde, wärmen Sie die Spritze ungefähr 10 Sekunden unter heißem Leitungswasser an, bevor Sie sie benutzen.
  - Reinigen Sie mit dem Gummikelch oder StarBrush™ unter niedriger Geschwindigkeit, bis die Präparation sauber ist.
  - Spülen und trocknen Sie den präparierten Bereich.
  - Führen Sie mit der Befestigung der Restauration fort und achten Sie dabei darauf, dass es zu keiner Kontamination mit Speichel kommt.
- Warnungen und Vorichtsmaßnahmen:
- Nur zur professionellen zahnärztlichen Anwendung. Nur wie angegeben verwenden.
  - Vor Gebrauch müssen alle Anweisungen gelesen und verstanden werden.
  - Außenhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
  - Vergewissern Sie sich, dass der Patient keine bekannten Allergien auf Produktinhaltsstoffe hat.
  - Mit Luer-Lock-Kappe wieder verschließen. Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden, ist die Spritze zwischen Verwendungen mit einem für Medizinprodukte geeigneten Desinfektionsmittel abzuwaschen und zu desinfizieren, oder verwenden Sie eine Einmal-Spritze.
  - Entsorgen Sie den benutzten Spritzenansatz und die leere Spritze sachgerecht. Um Kreuzkontamination zu vermeiden, benutzen Sie gebrauchte Ansätze nicht erneut.
  - Stellen Sie den korrekten Gebrauch aller Spritzen sicher, bevor Sie intraoral anwenden. Wenn Sie Widerstand spüren, ersetzen Sie den Spritzenansatz und prüfen Sie nochmals. Setzen Sie nur die empfohlenen Spritzenansätze ein. Um Kreuzkontamination zu vermeiden, benutzen Sie gebrauchte Ansätze nicht erneut.
  - Überprüfen Sie die Farbe und Konsistenz des Produktflusses, bevor Sie es auftragen, indem Sie eine kleine Menge auf einen Mischblock oder einen Tufter herausdrücken. Entsorgen Sie ggf. klare Flüssigkeit, die herausgedrückt wird.
  - Bei Raumtemperatur lagern.
- 10. Nicht nach dem auf der Spritze gedruckten Verfallsdatum benutzen.**
- HINWEIS:** Sicherheitsbestimmungen und zusätzliche Informationen über den Einsatz unserer Produkte finden Sie auf [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

## DE

## Consepsis™ Scrub

### Pâte antibactérienne à la chlorhexidine

Description : Consepsis™ Scrub est un gommage désinfectant au gluconate de chlorhexidine légèrement aromatisé à 2,0% (par rapport au composant liquide).

Indications d'emploi : Consepsis™ Scrub est utilisé pour l'élimination du ciment temporaire résiduel avant le scellement permanent et/ou pour le nettoyage des débris tout en désinfectant.

- Modes d'emploi:
- Pour les seringues pré-remplies de 1,2 ml :
    - Enlever le capuchon Luer lock.
    - Fixez fermement l'embout de votre choix sur la seringue (l'embout White Mac™ est recommandé).
    - Vériiez la couleur et la consistance de l'écoulement du produit avant de l'appliquer en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange ou sur de la gaze. Jetez tout liquide clair qui est exprimé.
    - Remplacez l'embout par le capuchon Luer après utilisation.
  - Pour la seringue IndSpense™ de 30 ml :
    - Enlever le capuchon Luer lock de la seringue IndSpense™.
    - Fixez une seringue de 1,2 ml sur le filetage mâle de la seringue IndSpense.
    - Enfoncez le piston IndSpense tout en tirant sur le piston de la seringue de 1,2ml jusqu'à ce que la quantité souhaitée soit remplie.
    - Séparez les seringues et rebouchez la seringue IndSpense avec le capuchon Luer.
    - Fixez fermement l'embout de travail (l'embout White Mac™ est recommandé) sur la seringue de 1,2ml.
  - Instructions de placement direct:
    - Exprimez Consepsis Scrub directement sur la dent traitée ou dans un godet en caoutchouc.**NOTE:** Si la dent n'est pas anesthésiée, réchauffez la seringue sous l'eau chaude du robinet pendant environ 10 secondes avant l'application.
  - Protégez et avertissez les patients:
    - Réservé à l'usage professionnel. A utiliser uniquement selon les indications.
    - Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
    - Tenir hors de portée des enfants.
    - Confirmez que (la) patient(e) n'a aucune allergie connue aux ingrédients du produit.
    - Rebouchez avec le capuchon Luer Lock. Pour éviter la contamination croisée, désinfectez et essuyez les seringues avec un désinfectant de niveau intermédiaire entre chaque utilisation ou bien utiliser un protège-seringue jetable.
    - Vériiez les embouts et les seringues vides de façon appropriée. Pour éviter la contamination croisée, les embouts ne doivent pas être réutilisés.
    - Vériiez l'écoulement du matériau dans toutes les seringues avant de l'appliquer en bouche. En cas de résistance, remplacez l'embout et réverifiez. Utilisez que les embouts recommandés. Pour éviter la contamination croisée, ne réalisez pas des échanges.
    - Vériiez la couleur et la consistance de l'écoulement du produit avant de l'appliquer en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange ou sur de la gaze. Jetez tout liquide clair qui est exprimé.
  - Entreposage à température ambiante.
  - Ne pas utiliser après la date de péremption notée sur les seringues.
- NOTE:** Pour la FDS et des informations supplémentaires sur l'utilisation de nos produits, veuillez visiter [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

- Precautions and warnings:
- For Professional use only.
  - Read carefully and understand all instructions before using.
  - Keep out of reach of children.
  - Confirm that patient has no known allergies to product ingredients.
  - Re-cap with the Luer Lock cap. To avoid cross contamination, disinfect and wipe syringe with an intermediate level disinfectant between uses or use a disposable syringe cover.
  - Dispose of tip and empty syringe properly. To avoid cross-contamination, tips should not be re-used.
  - Verify flow of all syringes prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips. To avoid cross contamination, do not re-use tips.
  - Verify the color and consistency of the product flow before applying by expressing a small amount onto a mixing pad or gauze. Discard any clear liquid that is expressed.
  - Store at room temperature.
  - Do not use after expiration date noted on syringe.
- NOTE:** For SDS and additional information about using our products, please go to [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

## ES

## Consepsis™ Scrub

### Pasta antibacteriana con clorexidina

Descripción: Consepsis™ Scrub es un esfregado de desinfección de gluconato de clorexidina 2,0 % (relativa ao componente líquido), levemente saborizado.

Indicaciones de utilización: Consepsis™ Scrub é utilizado para a remoción de cemento temporario residual antes da cimentación permanente e/ou limpeza de residuos durante a desinfección.

- Instrucciones de utilización:
- Para siringas preempiladas de 1,2 ml:
    - Retire a tampa Luer Lock.
    - Aplicar firmemente a punta de traballo de eleición a la jeringa (se recomenda a punta White Mac™).
    - Verificar a cor e a consistencia do fluxo do produto antes da aplicación pressionando una pequena quantidade no disco de mistura ou tampa. Descartar cualquier líquido transparente dispensado.
    - Substituir a punta pela tampa Luer após o uso.
  - Para siringa IndSpense™ de 30 ml:
    - Retirar a tampa Lock de seringa IndSpense.
    - Aplicar una siringa de 1,2 ml na rosca macho da seringa IndSpense™.
    - Pressionar o êmbolo da IndSpense quando simultaneamente o êmbolo da seringa 1,2 ml para fora até ser dispensada a quantidade pretendida.
    - Separar as siringas e colocar novamente a tampa Luer na seringa IndSpense.
  - Instrucciones de aplicación directa:
    - Dispense o Consepsis Scrub directamente no dente a ser tratado ou na tampa de borracha.**NOTA:** Se o dente non estiver anestesiado, aquecer a seringa debaixo da tomeira con auga quente durante aproximadamente 10 segundos antes da aplicación.
  - Polir con a tampa de borracha ou StarBrush™ a baixa velocidade até a preparación estar limpa.
  - Enjuague e secar a área preparada.
  - Proseguir con a colocación da restauración cuidando de evitar la contaminación por saliva.
- Precaucións e advertencias:
- Sólo para uso Profesional. Utilice sólo como se indica.
  - Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar.
  - Mantenga alejado del alcance de los niños.
  - Confirme que el paciente no padece ninguna conocida a los ingredientes del producto.
  - Vuelva a tapar con la tampa Luer Lock. Para evitar la contaminación cruzada, desinfecte y limpie la jeringa con un desinfectante de nivel intermedio entre utilizaoes o utilice una funda descartable por jeringas.
  - Descarte la punta de la jeringa vacía adecuadamente. Para evitar la contaminación cruzada, las puntas no deben reutilizarse.
  - Verifique el flujo de todas las jeringas antes de su colocación intraoral. En caso de resistencia, reemplace la punta y controle nuevamente. Utilice sólo las puntas recomendadas. Para evitar la contaminación cruzada, no realice intercambios de puntas.
  - Verifique la cor e a consistencia do fluxo do produto antes de aplicar pressionando una pequena quantidade no disco de mistura ou tampa. Descartar cualquier líquido transparente dispensado.
  - Verificar a cor e a consistência do fluxo do produto antes da aplicação pressionando uma pequena quantidade no disco de mistura ou tampa. Descartar qualquer líquido transparente dispensado.
  - Guardar à temperatura ambiente.
  - Não utilizar após a data de validade anotada na seringa.
- OBSERVAÇÃO:** Para obter SDS e informações adicionais sobre a utilização de nossos produtos, visite o site [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

## FR

## Consepsis™ Scrub

### Antibactérielle chloorhexidinesuspensie

Beschrijving: Consepsis™ Scrub is een licht geïaromatiseerd desinfecterende scrub met 2,0% (in verhouding tot het vloeibare bestanddeel).

Indicaties voor gebruik: Consepsis™ Scrub wordt gebruikt voor het verwijderen van tijdelijke cementresten voordat permanente cement wordt aangebracht en/of voor het verwijderen van vuil en is tevens een desinfectiemiddel.

- Gebruiksaanwijzing:
- Voor voorgevulde 1,2 ml-spuiten:
    - Verwijder de Luer Lock-dop.
    - Maak de door u gekozen werktip stevig vast op de spuit (White Mac™ tip wordt aanbevolen).
    - Controleer vooraf het product aanbrengt de kleur en de consistentie van de stroming door een kleine hoeveelheid op een mengplaatje of gasse aan te brengen. Gooi heldere vloeistof die wordt uitgeknepen weg.
    - Plaats na gebruik de tip met de Luer-dop terug.
  - Voor 30 ml-IndSpense™-spuit:
    - Haal de Luer-dop van de IndSpense-Spuit.
    - Bevestig een 1,2 ml-spuut op de mannelijke Schroefdraden van de IndSpense™-spuit.
    - Druk de IndSpense-plunjer omhoog terwijl u de plunjer van de 1,2 ml-spuut geleid zodat de juiste hoeveelheid erin stroomt.
    - Scheid de spuiten en plaats de Luer-dop weer op de IndSpense-spuut.
    - Maak de werktip stevig vast (White Mac™ tip wordt aanbevolen) op de 1,2 ml-spuut.
  - Instructies voor het direct plaatsen:
    - Spuit Express Consepsis Scrub rechtstreeks op de te behandelende tand of in de rubberen cup.**NB:** Als de tand niet verdovd is, verwarm u de spuit ongeveer 10 seconden onder warm leidingwater voordat u de scrub aanbrengt.
  - Schuur langzaam met de rubberen cup of StarBrush™ tot de preparatie schoon is.
  - Spoel en droog de geprepareerde plaats.
  - Bring de restauratiematerialen aan en voorkom verontreiniging met speeksel.
- Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:
- Alleen voor professioneel gebruik. Uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing gebruiken.
  - Lees en begrijp alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
  - Builen bereik van kinderen houden.
  - Controleer of de patiënt niet allergisch is voor de bestanddelen van het product.
  - Bring de Luer Lock-dop weer aan. Om kruisbesmetting te voorkomen, moet de spuit tussen patiënten met een middelniveau desinfectiemiddel worden gedesinfecteerd en afgeveegd of met een eenmalig gebruikte bestemde spuitdop gebruiken.
  - Gooi de tip en lege spuit op de juiste manier weg. Om kruisbesmetting te voorkomen, mogen de tips niet opnieuw worden gebruikt.
  - Controleer de stroming van alle spuiten voordat u deze intraoraal gebruikt. Als u weerstand ervaart, vervang u de tip en controleer u opnieuw. Gebruik uitsluitend aanbevolen tips. Om kruisbesmetting te voorkomen, mogen de tips niet opnieuw worden gebruikt.
  - Controleer voordat u het product aanbrengt de kleur en de consistentie van de stroming door een kleine hoeveelheid op een mengplaatje of gasje aan te brengen. Gooi heldere vloeistof die wordt uitgeknepen weg.
  - Bi) kamertemperatuur bewaren.
- 10. Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum op de spuit.**
- NB:** Voor het veiligheidsinformatieblad (SDS) en samenvattende informatie over het gebruik van onze producten ga naar [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

## PT

## Consepsis™ Scrub

### Pasta antibacteriana de clorexidina

Descrição: Consepsis™ Scrub é um esfregado de desinfeção de gluconato de clorexidina 2,0 % (relativa ao componente líquido), levemente saborizado.

Indicações de utilização: Consepsis™ Scrub é utilizado para a remoção de cimento temporário residual antes da cimentação permanente e/ou limpeza de resíduos durante a desinfeção.

- Instruções de utilização:
- Para siringa pré-enchida de 1,2 ml:
    - Retirar a tampa Luer Lock.
    - Aplicar firmemente a ponta de trabalho de eleição a la jeringa (é recomendada a ponta White Mac™).
    - Verificar a cor e a consistência do fluxo do produto antes da aplicação pressionando uma pequena quantidade no disco de mistura ou tampa. Descartar qualquer líquido transparente dispensado.
    - Substituir a ponta pela tampa Luer após o uso.
  - Para siringa IndSpense™ de 30 ml:
    - Retirar a tampa Lock de seringa IndSpense.
    - Aplicar uma siringa de 1,2 ml na rosca macho da seringa IndSpense™.
    - Pressionar o êmbolo da IndSpense quando simultaneamente o êmbolo da seringa 1,2 ml para fora até ser dispensada a quantidade pretendida.
    - Separar as siringas e colocar novamente a tampa Luer na seringa IndSpense.
  - Instruções de aplicação direta:
    - Dispense o Consepsis Scrub diretamente no dente a ser tratado ou na tampa de borracha.**NOTA:** Se o dente não estiver anestesiado, aquecer a seringa debaixo da tomeira com água quente durante aproximadamente 10 segundos antes da aplicação.
  - Polir com a tampa de borracha ou StarBrush™ a baixa velocidade até a preparação estar limpa.
  - Enjuagar e secar a área preparada.
  - Proseguir com a colocação da restauração prestando atenção para não contaminar com a saliva.
- Precautions e advertências:
- Apenas para uso profissional. Utilizar apenas conforme indicado.
  - Leia atentamente e compreenda todos as instruções antes da utilização.
  - Mantenha fora do alcance das crianças.
  - Confirme que o paciente não padece nenhuma conhecida aos ingredientes do produto.
  - Colocar novamente a tampa Luer Lock. Para evitar a contaminação cruzada, desinfecte e limpe a seringa com um desinfectante de nível intermedio entre utilizações ou utilize uma cobertura de seringa descartável.
  - Descarte a ponta de e seringa vacia de forma adequada. Para evitar a contaminação cruzada, as puntas não devem ser reutilizadas.
  - Verificar o fluxo de todas as seringas antes da aplicação intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente. Utilize apenas as pontas recomendadas. Para evitar a contaminação cruzada, não realize trocas de pontas.
  - Verificar a cor e a consistência do fluxo do produto antes de aplicar pressionando uma pequena quantidade no disco de mistura ou tampa. Descartar qualquer líquido transparente dispensado.
  - Guardar à temperatura ambiente.
  - Não utilizar após a data de validade anotada na seringa.
- OBSERVAÇÃO:** Para obter SDS e informações adicionais sobre a utilização de nossos produtos, visite o site [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

## SV

## Consepsis™ Scrub

### Klorhexidin Antibakteriellt Slam

Beskrivning: Consepsis™ Scrub är ett lätt smaksatt 2,0 % (då det gäller vätskekomponenten) klorhexidindigluconat desiniseringsscrub.

Användningsområde: Consepsis™ Scrub används för att avlägsna överblivet temporärt cement före den permanenta cementeringen och/eller för att rengöra skåp vid desinfektion.

- Bruksanvisning:
- För en 1,2 ml spruta:
    - Avlägsna Luer-Lock-locket.
    - Fäst ordentligt den valda arbetsspetsen vid sprutan (White Mac™-Tjip rekommenderas).
    - Controllera före applicering färgen och konsistensen på produktflödet genom att trycka ut en liten mängd på en blandningsdyna eller gasväv. Kassera varje klar vätska som trycks ut.
    - Sätt tillbaka Luer-locket eller avläggning.
  - För en 30 ml IndSpense™-spruta:
    - Avlägsna Luer-Lock-locket från IndSpense-sprutan.
    - Fäst en 1,2 ml spruta på IndSpense™-sprutans yttergropar.
    - Tryck ner IndSpense-kolven medan du för 1,2 ml sprutans kolv utåt tills den önskade mängden har dispenserats.
    - Separera sprutorna och sätt tillbaka locket på IndSpense-sprutan med Luer-lock.
  - Instruktioer för direktapplicering:
    - Tryck Consepsis Scrub direkt ut på tanden som behandlas eller i en gummikopp.**OBS:** Värm sprutan under varmt kranvatten i 10 sekunder om tanden inte bedövs före applicering.
  - Skrubba med gummikoppen eller StarBrush™ vid låg hastighet tills preparat är rent.
  - Skjölj och torka preparerat område.
  - Försett med placering av fyllnadsmaterial och var noga med att undvika salivkontamination.
- Förskriftsgiltigheter och varningar:
- Endast för användning av landläkare. Använd endast enligt anvisningarna.
  - Läs noga igenom och följ alla instruktioner före användning.
  - Förvaras utom räckhåll för barn.
  - Controllera att patienten inte har några kända allergier mot produktens ingredienser.
  - Sätt ett Luer Lock-lock på. Desinlicera och torka av sprutan och blandningsspetsen med ett intermediärt desinfecteringsmedel mellan användningarna eller använd ett engångs sprutskydd för att undvika korskontamination.
  - Sång spetsar och tomta sprutor på korrekt sätt. För att undvika korskontamination ska spetsarna inte återvändas.
  - Verifiera flödet i alla sprutor förraoral applicering. Om det finns ett motstånd ska spetsen bytas ut och kontrolleras på nytt. Använd endast rekommenderade spetsar. För att undvika korskontamination ska spetsarna inte utbytas.
  - Controllera färgen och konsistensen på produktflödet före applicering genom att trycka ut en liten mängd på en blandningsdyna eller gasväv. Kassera varje klar vätska som trycks ut.
  - Förvara i rumstemperatur.
  10. Använd inte efter utgångsdatumet på sprutan.
- OBS:** För säkerhetsdatablad och ytterligare information om användningen av våra produkter hänvisas till [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).



EN- Flammable  
DE- Entzündbar  
FR- Inflammable  
NL- Brandbaar  
IT- Infiammabile  
ES- Inflamable  
PT- Inflamável  
SV- Brandfarlig  
DA- Brændbar  
FI- Syttyvä  
EL- Ξυφάλεκτο

EN- Not for injection.  
DE- Nicht zur Injektion.  
FR- Ne pas injecter.  
NL- Niet injecteren.  
IT- Non per iniezione.  
ES- No debe inyectarse.  
PT- Não injetar.  
SV- Ej för injektion.  
DA- Ikke til injektion.  
FI- Ei injektokäyttöön.  
EL- Μη ενέσιμο.

**LOT**

EN- Lot Number  
DE- Chargennummer  
FR- Numéro du lot  
NL- Batchnummer  
IT- Numero del lotto  
ES- Número de Lote  
PT- Número do lote  
SV- Satsnummer  
DA- Løtnummer  
FI- Eränumero  
EL- Αριθμός παρτίδας

U.S. federal law restricts the sale of this device by or on the order of a dentist.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512. Outside U.S. call (801) 572-4200 or visit [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

## Consepsis™ Scrub

### Chlorhexidine Antibacterial Slurry

Manufactured by:  
Ultradent Products Inc.  
505 West Ultradent Drive (10200 South)  
South Jordan, Utah 84095 USA

For product SDS please  
visit our website:  
[www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

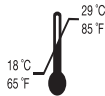
**ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.  
© Copyright 2022 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved. 23989A/11 102422

**REF**

EN- Catalog Number  
DE- Katalognummer  
FR- Numéro de référence  
NL- Catalogusnummer  
IT- Numero di catalogo  
ES- Número de catálogo  
PT- Número do catálogo  
SV- Katalognummer  
DA- Katalognummer  
FI- Luettelunumero  
EL- Αριθμός καταλόγου

EN- Dentist Dispensed.  
DE- Von Zahnarzt abzugeben.  
FR- Distribué par le chirurgien dentiste.  
NL- Door de tandarts verstrekt.  
IT- Prescritto dal dentista.  
ES- Administrado por el Dentista.  
PT- Administrado pelo dentista.  
SV- Appliceras av tandläkare.  
DA- Ikke til administration.  
FI- Hammaslääkäriin käyttöön.  
EL- Διανέμεται από τον οδοντίατρο.

EN- Destroy after use.  
DE- Nach Gebrauch abzugeben.  
FR- Détruire après utilisation.  
NL- Na gebruik vernietigen.  
IT- Distruggere dopo l'uso.  
ES- Destruir/lo después de usarlo.  
PT- Destruir após usar.  
SV- Förstöras efter användning.  
DA- Destruer efter brug.  
FI- Hävittää käytön jälkeen.  
EL- Καταστρέψτε το μετά τη χρήση.



EN- Store at room temperature  
DE- Bei Raumtemperatur lagern  
FR- Entreposer à température ambiante  
NL- Bij kamertemperatuur bewaren  
IT- Conservare a temperatura ambiente  
ES- Almacenar a temperatura ambiente  
DA- Armmægne em temperatura ambiente  
SV- Förvaras i rumtemperatur  
DA- Opbevares ved stuetemperatur  
FI- Säilytä huoneenlämmössä  
EL- Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου



EN- Use by date  
DE- Verfallsdatum  
FR- Date de péremption  
NL- Uiterste gebruiksdatum  
IT- Utilizzare entro  
ES- Usar antes de  
PT- Usar até a data  
SV- Använd före datum  
DA- Udløbsdato  
FI- Viimeinen käyttöajankohta  
EL- Ημερομηνία λήξης

**Rx Only**

EN- For professional use only  
DE- Nur zur Verwendung durch Sachkundige  
FR- Destiné à un usage professionnel uniquement  
NL- Alleen voor professioneel gebruik  
IT- Esclusivamente ad uso professionale  
ES- Sólo para uso profesional  
PT- Apenas para uso profissional  
SV- Enbart för yrkesmässig användning  
DA- Kun til professionel brug  
FI- Vain ammattikäyttöön  
EL- Για επαγγελματική χρήση μόνο



EN- Recycle  
DE- Recyceln  
FR- Recycler  
NL- Recyclen  
IT- Riciclare  
ES- Reciclar  
PT- Reciclar  
SV- Återvinna  
DA- Genbrug  
FI- Kieräätä  
EL- Ανακυκλώστε το



EN- Corrosive  
DE- Ätzend  
FR- Corrosif  
NL- Corrosief  
IT- Corrosivo  
ES- Corrosivo  
PT- Corrosivo  
SV- Frätande  
DA- Ætsende  
FI- Syövyttävä  
EL- Διαβρωτικό



EN- Hazardous to the environment  
DE- Umweltgefährlich  
FR- Dangereux pour l'environnement  
NL- Gevaarlijk voor het milieu  
IT- Pericoloso per l'ambiente  
ES- Peligroso para el medio ambiente  
PT- Riscos ao meio ambiente  
SV- Miljöfarlig  
DA- Miljøfarlig  
FI- Ympäristövaara  
EL- Επικίνδυνο για το περιβάλλον

## Consepsis™ Scrub

### Chlorhexidin antibakterielt slam

Beskrivelse:  
Consepsis™ skuremiddel er et skuremiddel tilsat smag på 2,0 % (relativ til væskekomponent) chlorhexidinguconat desinficeringsmiddel.  
Anvendelsesmuligheder:  
Consepsis™ skuremiddel anvendes til at fjerne overskydende cement inden permanent cementering og/eller til rensning af overskydende rester under desinificering.  
Brugsanvisning:  
1 Til 1,2 ml fyldte kanyler:  
a. Aftag Luer Lock-hætten.

b. Fastgør spidsen efter eget valg (White Mac™ spids anbefales).  
c. Kontrollør farven og konsistensen af produktstrømmen inden påføring ved at påføre en lille mængde på en blandingsspude eller et stykke gaze. Bortskaf evt. gennemsigtig væske som måtte forekomme.  
2 Udskift spidsen med Luer Lock-hætten efter brug.  
3 Til 30 ml IndiSpense™ kanyler:  
a. Aftag Luer Lock-hætten fra IndiSpense kanylen.  
b. Monter en 1,2 ml kanyle på hangevindet af IndiSpense™ kanylen.  
c. Tryk IndiSpense stemplet med mens du styrer 1,2 ml kanylestemplet udad indtil den ønskede mængde er blevet doseret.

d. Adskil kanylerne og sæt hætten på IndiSpense kanylen med Luer Lock-hætte.  
e. Fastgør spidsen (White Mac™ spids anbefales) på 1,2 ml kanylen.  
3 Direkte placering vejledning:  
a. Påfør Consepsis skuremiddel direkte på den tand der behandles eller i en gumnikop.  
b. BEMÆRK: Hvis tanden ikke er bedøvet, varmes kanylen under varmt vand i ca. 10 sekunder inden den anvendes.  
c. Skyl og tør det præparerede område.  
d. Fortsæt med styrkende placering og sørg for at undgå kontaminering med sput.

Forholdsregler og advarsler:  
1 Kun til professionel brug. Brug kun som foreskrevet.  
2 Læs og forstå omhyggeligt alle instruktioner inden brug.  
3 Opbevares utilgængeligt for børn.  
4 Bekræft at patienten ikke lider af allergi overfor produktets ingredienser.  
5 Påsæt Luer Lock-hætten igen. For at undgå krydskontaminering, skal du desinficere og tørre kanylen med et medium desinificeringsmiddel mellem anvendelser eller brug et engangs kanylelue.

6 Bortskaf spidsen og tøm kanylen omhyggeligt. For at undgå krydskontaminering, må spidser ikke genbruges.  
7 Kontrollør kanyelstrømmen på alle kanyler inden intraoral brug. Hvis der mærkes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrollør igen. Brug kun anbefalede spidser. For at undgå krydskontaminering må spidser ikke genbruges.

8 Kontrollør farven og konsistensen af produktstrømmen inden påføring ved at påføre en lille mængde på en blandingsspude eller et stykke gaze. Bortskaf evt. gennemsigtig væske som måtte forekomme.  
9 Opbevar ved stuetemperatur.  
10 Må ikke anvendes efter udløbsdatoen der findes på kanylen.  
BEMÆRK: Besøg [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com) for sikkerhedsdatablad og yderligere oplysninger om vores produkter

DA

## Consepsis™ Scrub

### Antibakterinen kloorihexidiinisuspensio

Kuvaus:  
Consepsis™ Scrub on miedosti maustettu 2,0-pros. (neste-komponentin suhteen) kloorihexidiiniigluconaatia sisältävä desinfiointiva hankaustahna.  
Käyttöohjeet:  
1. Esitäytetyt 1,2 ml:n ruiskut:  
a. Poista luer-korkki.  
b. Kiinnitä sopiva työkärki (suosittelemme White Mac™ -kärkeä) tiukasti ruiskun väreihin.  
c. Varmista, että tuotteen väri ja pursoutuminen ruiskun kärjestä on asianmukainen ennen kuin pursotat pienen määrän sekoituslualustalle tai sideharsoitaitokselle. Hävitä kaikki ulos pursuava kirkas neste.  
d. Pane luer-korkki takaisin käyttöön jälkeen.

2. 30 ml:n IndiSpense™-ruisku:  
a. Poista luer-lock-korkki IndiSpense-ruiskusta.  
b. Kiinnitä 1,2 ml:n ruisku IndiSpense™-ruiskun koiraskierteisiin.  
c. Paina Indispense-ruiskun mäntää samalla kun ohjaat 1,2 ml:n ruiskun mäntää siten, että ruisku täyttyi halutulle tasolle.  
d. Irrota ruisku ja sulje IndiSpense ruisku luer-korkilla.  
e. Kiinnitä sopiva työkärki (suosittelemme White Mac™ -kärkeä) tiukasti 1,2 ml:n ruiskuun.

3. Suoraa levitystä koskevat ohjeet  
a. Pursota Consepsis Scrubia suoraan hoidettavan hampaan päälle tai kumikuoppiin.  
HUOMAUTUS: Jos hammasta ei ole puudutettu, lämmitä ruiskua kuumalla vesijohtovedellä noin 10 sekunnin ajan ennen levitystä.  
b. Hanka kumikuopilla tai StarBrush™ -harjalla hitaalla nopeudella, kunnes valmistit on puhdas.  
c. Huuhtele ja kuivaa valmistelu kohta.  
d. Jatka restaurointimateriaalin laittamista varoen syyjen aiheuttamaa kontaminaatiota.

Varoituksia ja varoitusmenpiteitä:  
1. Vain ammattikäyttöön. Käytä vain ohjeissa mainitulla tavalla.  
2. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ja sisäistä ne ennen käyttöä.  
3. Pidä poissa lasten ulottuvilta ja näkyviltä.  
4. Varmista, ettei potilas ole allerginen tuotteen sisältämillä ainesosilla.  
5. Pane luer-lock-korkki takaisin ruiskuihin. Ristikontaminaation välttämiseksi desinfiointi ja pyyhi ruisku keskitason desinfiointiaoneilla käyttökertojen välillä tai käytä kertakäyttöisiä ruiskunsuojia.  
6. Hävitä kärjet ja tyhjät ruiskut asianmukaisesti. Kärtä ei saa käyttää uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.  
7. Varmista virtaus kaikista ruiskusta ennen kuin levität valmistettua suunsiivoksi. Jos ilmenee virtausvastusta, vaihda kärki ja tarkista virtaus uudelleen. Käytä ainoastaan suositeltuja kärkiä. Kärtä ei saa käyttää uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.

8. Varmista, että tuotteen väri ja pursoutuminen ruiskun kärjestä on asianmukainen ennen kuin pursotat pienen määrän sekoituslualustalle tai sideharsoitaitokselle. Hävitä kaikki ulos pursuava kirkas neste.  
9. Säilytä huoneenlämmössä.  
10. Älä käytä ruiskun merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

HUOMAUTUS: Käyttöturvallisuustiedotteita ja tuotteidemme käyttöä koskevia lisätietoja on saatavana verkkosivustollamme [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

DA

FI

## Consepsis™ Scrub

### Αντιοξειδωτικός πολτός από χλωρεξιδίνη

Περιγραφή:  
Το απολυμαντικό Consepsis™ είναι ένα απολυμαντικό υλικό με ελαφρά γεύση 2,0% (σε σχέση με υγρό συστατικό) από γλυκονικό χλωρεξιδίνη.  
Ενδείξεις χρήσης:  
Το απολυμαντικό Consepsis™ χρησιμοποιείται για την αφαίρεση εναπομεινόμενων προφρονίων τοιμωθέντων πριν από τη μόνιμη τοιμωτοποίηση ή/και για το καθαίρισμα υπολειμμάτων ενός γίνεται απολύμανση.  
Οδηγίες χρήσης:

1. Για προπληρωμένες σύριγγες 1,2:  
α. Βγάλετε το πάμα ασφαλισής Luer.  
β. Τοποθετήστε σταθερά το λειτουργικό άκρο που θέλετε στη σύριγγα (συνιστάται το άκρο White Mac™).  
γ. Επιβεβαιώστε το χρώμα και την πυκνότητα της ροής προϊόντος προτού το τοποθετήσετε τοποθετώντας ένα μικρό ποσοστό επάνω σε επιφάνεια ανάμειξης ή επάνω σε γάζα. Πεταξτε κάθε καθαρό υγρό που έχει βγει.  
δ. Αντικαταστήστε το άκρο με το πάμα Luer μετά τη χρήση.

2. Για σύριγγα 30ml IndiSpense™:  
α. Βγάλετε το πάμα ασφαλισής Luer από τη σύριγγα IndiSpense.  
β. Τοποθετήστε μια σύριγγα 1,2 στα μεταλλικά σπρωμάτια της σύριγγας IndiSpense™.  
γ. Πιέστε το έμβολο IndiSpense ενός καθοδηγείτε το έμβολο της σύριγγας 1,2ml προς τα έξω μέχρις ότου βγεί το ποσοστό που επιθυμείτε.  
δ. Ξεχωρίστε τις σύριγγες και επανατοποθετήστε το πάμα Luer στη σύριγγα IndiSpense.  
ε. Τοποθετήστε σταθερά το λειτουργικό άκρο (συνιστάται το άκρο White Mac™ Tip) στη σύριγγα 1,2ml.

3. Οδηγίες άμεσης τοποθέτησης:  
α. Βάλετε το απολυμαντικό Consepsis απευθείας επάνω στο δόντι υπό θεραπεία ή σε πλαστικό κύπελλο.  
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το δόντι δεν έχει αναορθρωθεί, θερμαίνετε τη σύριγγα κάτω από τρεχούμενο ζεστό νερό βρήςσης επί 10 δευτερόλεπτα προτού το τοποθετήσετε.  
β. Τρίψτε το με το πλαστικό κύπελλο ή με StarBrush™ σε χαμηλή ταχύτητα μέχρις ότου καθαριστεί η προετοιμασία.  
γ. Ξεπλύνετε και στεγνώστε την προετοιμασμένη περιοχή.  
δ. Συνεχίστε με την τοποθέτηση αποκατάστασης ενός δόντι προσηγή για να αποφευχθεί η μόλυνση από σάλιο.  
Προφύλαξες και προειδοποιήσεις:

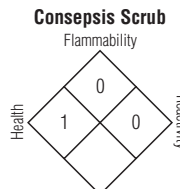
1. Για επαγγελματική χρήση μόνο. Χρησιμοποιήστε το μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.  
2. Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση.  
3. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.  
4. Επιβεβαιώστε ότι ο ασθενής δεν έχει καμία γνωστή αλλεργία στα συστατικά του προϊόντος.

5. Επανατοποθετείτε το πάμα ασφαλισής Luer. Για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση, απολυμαίνετε και σκουπίζετε τη σύριγγα με ένα απολυμαντικό μεσαίου επιπέδου μεταξύ χρήσεων ή χρησιμοποιείτε ένα αναλώσιμο κάλυμμα σύριγγας.  
6. Πεταξτε το άκρο και αδειάστε τη σύριγγα με τον κατάλληλο τρόπο. Για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση, μην επαναχρησιμοποιείτε τα άκρα.

7. Επιβεβαιώστε τη ροή όλων των συριγγών προτού τις χρησιμοποιήσετε ενδοστοματικά. Εάν αισθανθείτε αντίσταση, αντικαταστήστε το άκρο και ελέγξτε εκ νέου. Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα άκρα. Για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση, μην επαναχρησιμοποιείτε τα άκρα.  
8. Επιβεβαιώστε το χρώμα και την πυκνότητα της ροής προϊόντος προτού το τοποθετήσετε τοποθετώντας ένα μικρό ποσοστό επάνω σε επιφάνεια ανάμειξης ή επάνω σε γάζα. Πεταξτε κάθε καθαρό υγρό που έχει βγει.  
9. Φυλάξτε το σε θερμοκρασία δωματίου.  
10. Μην το χρησιμοποιείτε αφοτό παρέλθει η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη σύριγγα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για το SDS (Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας) και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των προϊόντων μας, παρακαλούμε επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

EL



HAZARD RATING  
4 = Severe  
3 = Serious  
2 = Moderate  
1 = Slight  
0 = Minimal